

¡Que no está conmigo  
esta contra mí.  
San Lucas cap. XI vers. del  
14 al 28.

# EL GRANO DE ARENA

El que no recoje con-  
migo desparrama  
San Lucas, cap. XI, vers.

PERIÓDICO BISEMANAL CONSAGRADO AL CORAZÓN DE JESÚS  
CON APROBACION DE LA AUTORIDAD ECLESIASTICA

Oficinas: Infanta, 17

Precio de abono: 0'50 ptas. al mes

## APOSTOLADO DE LA ORACIÓN

### INTENCIÓN GENERAL PARA AGOSTO

Aprobada y bendecida por Su Santidad.

La santificación del domingo.

#### ORACIÓN COTIDIANA PARA ESTE MES

¡Oh Jesús mío! por medio del Corazón inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco, en especial, para que los cristianos respeten y hagan respetar la observancia del domingo.

#### RESOLUCIÓN APOSTÓLICA

Exigir á todos uestros abastecedores que no trabajen en los domingos.

Recomendaciones especiales para este centro local de Mahón:

1.ª Las obras de propaganda que de él dependen.  
2.ª Las necesidades espirituales y materiales de Menorca.

Diez conversiones.—Ocho obras de celo.—Cinco asuntos importantes.—Salud y providencia para un devoto.—Conformidad y paciencia para una celadora.—Protección para una familia.—Unión para otra.—Espíritu de agradecimiento para varias personas.—Salud para una socia.—Consejo y protección en varios asuntos.—Una vocación.—Seis enfermas.—Una reconciliación.—Trece gracias especiales.—Seis de perseverancia.—Quince intenciones particulares.—Acción de gracias por cuatro favores recibidos.

Santos Patronos del Apostolado en el mes de Agosto y días en que las celadoras pueden ganar indulgencia plenaria con las condiciones ordinarias  
Día 4.—Santo Domingo de Guzmán.

21.—Santa Juana Francisca de Chantal.

+

Se recomienda á los miembros del Apostolado la aplicación de sufragios por el alma de la socia Doña Rosa Mascaró que falleció en Julio último.

A. M. D. G.

## CULTOS

### PARROQUIA DE SAN FRANCISCO

Jueves 15 de Agosto, festividad de la Asunción de Nuestra Señora.—Misas rezadas como todos los días festivos y á las nueve y media la solemne. A las quince y media Vísperas, Rosario y el ejercicio de la novena dedicada á Santa Clara.

Vigilia de Adoración nocturna, comenzando á las veinte y dos. Turno *Cor Jesu*.

Sábado 17.—A las siete Misa, durante la cual se rezará la corona de las siete alegrías de la Santísima Virgen.

Al añoche, después del Rosario, solemnes Completas en preparación á la fiesta que dedican los Terciarios á la excelsa Virgen y Fundadora Santa Clara, terminando con el ejercicio de la corona.

## LA ASUNCION DE NUESTRA SEÑORA

Veintitres años después de la muerte de Jesús, según las tradiciones más dignas de respeto, tuvo lugar el Tránsito glorioso de la Virgen María á los cielos, para ocupar el Trono que la augustísi-

ma Trinidad le tenía destinado, como Reina y Señora de todos los bienaventurados.

Aquellos divinos ojos se cierran en un amoroso deliquio y dejan de iluminar con sus resplandores celestiales á los habitantes de la tierra. La sublime *Doctora de los doctores* y *Maestra de los Apóstoles*, como la llama el sabio *Idiota*, pronuncia sus últimas palabras de instrucción y consuelo, bendice á los amados discípulos, que fueron conducidos alrededor de su lecho virginal de las diversas partes del mundo en que se encontraban, repitiéndose el admirable prodigio de Habacuc, y entrega su espíritu en brazos de los ángeles, que llenos de santa alegría y profunda veneración, la transportan al seno de Dios.

El cuerpo inmaculado recibe los honores de la sepultura en el misterioso valle de Josafat, y allí era continuamente visitado por los apóstoles y discípulos, que lloraban amargamente la separación de aquella bendita Madre, espejo purísimo y dechado admirable de todas las virtudes.

Tres días después de su muerte, si muerte puede llamarse aquel dichosísimo *Tránsito*; cuando los discípulos abrieron el sepulcro para satisfacer la piadosa ansiedad de Santo Tomás, que no llegó á tiempo de presenciar los últimos instantes de la Madre del Salvador, lo hallaron ocupado solo por las ropas que sirvieron de sudario, y cesó la melodiosa y angelical armonía que hasta entonces no había dejado de oírse, por lo que conocieron que los ángeles transportaban al cielo aquel cuerpo incontaminado y puro.

La Asunción de la Virgen al cielo en cuerpo y alma es un misterio creído por los cristianos de todos los siglos, tanto en Oriente como en Occidente, de lo cual hay preciosos testimonios en la historia de la Iglesia!.....

La Iglesia, en su sabiduría infalible no ha creído llegado todavía el momento de sancionar con una definición dogmática esta fé de todos los pueblos y de todos los siglos, ni sabemos si lo sancionará en lo sucesivo. Pero la apoya y la enseña de un modo evidente, al aprobar la fiesta de la Asunción, consagrar iglesias dedicadas á este gratisimo misterio y cantar ella misma en el oficio divino las glorias de María llevada al cielo en cuerpo y alma. Desde la primera antífona de las Vísperas de ese día solemne: *Assumpta est Maria in coelum, gaudent Angeli*, en todo el oficio sagrado se ofrecen pruebas de que la Iglesia bendice y recomienda una creencia tan piadosa, tan racional y de tanto consuelo para los cristianos.

De ahí que esta festividad sea tan solemne en todo el universo católico y se hallen innumerables templos dedicados á la gloriosa Asunción de María, especialmente en España, nación mariana por excelencia. Fieles, pues, á las piadosas tradiciones de nuestros padres, tributemos especialísimos honores el día 15 de Agosto á nuestra Madre y Señora; y considerándola con los ojos de la fé elevada al cielo en cuerpo y alma á las eternas mansiones, pidámosla que interceda por esta su heredad en nuestros calamitosos tiempos, y sea la que ilumine las oscurecidas inteligencias de los enemigos de la Iglesia.

## La Europa salvaje

(LLAMÉMOSE CUENTO).

I.

Entre la baraúnda de chillones organillos, campanillazos, golpes de platillos y bombo, ásperas notas de cornetín, enronquecidas voces de saltimbanquis pregonando fenómenos y maravillas, rugidos de fieras y alguno que otro pistoletazo de arriesgado domador, se oye á un payaso que se desgañita á la entrada de una barraca.

—¡Hay que verlo, señores, hay que verlo!... ¡Cinuenta céntimos la entrada! ¡Niños y militares sin graduación, un real!... ¡Ea! ¡eal! ¡Pasen á ver el gran cinematógrafo Lumière unido al fonógrafo de Edison!

—¿Y qué será eso, Bastián? preguntaba una mujer de Calatorao á su marido.

—¡Toma! ¿qué ha de ser? Saca-neros.

—Debe ser la mejor vista de la feria.

—Yo lo ví ayer con el hijo de la Pabla.

—¿Y qué viene á ser ello?

—Pus naa: que apagan las lucecicas, y en una sábana mu grande y mu estiraa ves hombres y mujeres como si estuvieran vivos.

—Entonces será el respective de las comedias, ¿eh?

—Se p... mucho; solo que no es de mentira, sino que es como si tu mesma lo vieras con tus propios ojos.

—¿De veras? ¡Yo querría velo!

—Bien, entraremos, pa que no digas que t' heí traído á Zaragoza y no t' heí enseño cosa denguna.

II.

Una indefinida serie de fotografías de colores que se suceden con infinita rapidez, se proyectan sobre blanca superficie, y el espectador se forma la más perfecta ilusión de verdaderos reales con todos sus movimientos y evoluciones. Añádase á la ilusión de verles la de oírles hablar con sus mismos tonos é inflexiones de voz; y ni la fantasía podrá ofrecerlos en sueños espectáculo tan lleno de vida y realidad.

Sebastián y Pilarica, su mujer, están con boca y ojos desmesuradamente abiertos, fijos en el blanco lienzo, esperando ver por arte de ensalmo las maravillas anunciadas.

—¡Señores! dijo una voz, primer cuadro: ¡Las manos muertas!

—¡Chiquío! las manos muertas, ¡ay que miedo! exclamó Pilarica.

Y apareció en el lienzo una plazuela llena de gente, y en una tribuna un orador que, gesticulando nervioso y manoteando con verdadera furia, gritaba:

—¿Qué son los conventos, sino centros de holgazanería? ¿Qué son los frailes, sino unos zánganos que comen lo que nosotros ganamos con el sudor de nuestra frente?

Y el público rugía:

—¡Quememos los conventos! ¡Matemos á esos holgazanes, parásitos de la sociedad!

Y desvaneciése el cuadro, oyéndose á lo lejos vivas á la libertad entre el *chin chin* del himno Riego,

—¿Qué te ha paecido á tu, Pilarica?

—Mu bien; pero como estoy algo tinita, no heí entendido lo que dicían. Explicámelo.

—Too se reduce á que caa cual es libre paa vivir como quiera, y que hay que matar á los frailes.

—¡A los frailes! ¿Por qué?

—Porque no trabajan.



## III.

—Segundo cuadro, señores: ¡Las manos vivas!  
Apareció idéntica escena: la misma plaza, la misma gente, la misma tribuna y el mismo orador. Lo único que variaba era el discurso. Decía el perorante:

—Los frailes montan industrias, matando así a los pequeños industriales, los cuales perecen en la imposibilidad de competir con los frailes. ¿Es, ciudadanos, la misión del fraile ser comerciante ó industrial?

Y el público gritaba frenético:

—¡Abajo los conventos! ¡Matemos á los frailes!

Y desvaneci6se este cuadro lo mismo que el anterior, con los mismos vivas á la libertad y el mismo himno progresista.

—¿Y qué dician ahora, Bastián? interrogó Pilarica.

—Pus... que no hay que dejar un fraile vivo.

—¿Por qué? ¿por lo de antes? ¿por holgazanes?

—No; ahora les van á matar por trabajadores.

## IV.

—Tercer cuadro: ¡La apoteosis del amor! anunció tras su biombo de percalina negra el que manejaba el cinematógrafo.

—¡... Del amor! Eso debe ser mu bonito, exclamó con fruición Pilarica.

Y apareció la calle de Alcalá, de Madrid. Una turba inmensa lánzase en manifestación tumultuosa pidiendo que se entierren juntos (y hasta parece que quieren se les levante una estatua) á dos desdichados que se suicidaron en la locura de sus contrariados amores.

Sebastián explicó á Pilarica la tesis de este cuadro, y Pilarica no pudo menos de exclamar:

—¡Qué barbaridad! ¡Lo que es la civilización! ¡En nuestro pueblo, en Calatorao, creen que suicidarse es un crimen.

## V.

—¡Señores! Quinto cuadro: *El ángel tutelar!*

Renunciamos á hacer reseña alguna. Sebastián nos ahorra ese trabajo dando á Pilarica las oportunas explicaciones.

—Ello es, Pilarica, que el novio es un pillito de siete suelas, el cual ha engatusado á la moza porque tiene muchas colonarias. La madre no quiere que su hija se case con ese pillastre sin religión y sin vergüenza; pero viene el juez (que hace de ángel tutelar), arranca á la chiquia de los brazos de su madre, y hace que el pillastre se case con la moza.

—¿Pa comela los monises y, acaso, mata la luego á disgustos?

—Too pué ser.

—¡Mia tú!... si nos sucediera eso á nosotros con nuestra hija cuando sea mayor!

—¡Rediezla! Antes la emprendía á trabucazos con el novio, con el juez y... ¡Casala con un pillito!... ¡Primero dejaría yo de ser su padre!

—Pero la chica es libre para tomar estado, dijo un filósofo imberbe mezclándose en la conversación de nuestro matrimonio de Calatorao.

—Pero los padres son siempre padres, replicó Sebastián; y después de Dios, denguno como los padres debe ser obedecido.

—Según y conforme, repuso el contrincante.

Más la controversia hubo de interrumpirse, porque el proyector ofreció nuevo interesante cuadro.

## VI.

—Ultimo cuadro: *¡El diablo en el convento!*

—*¡El diablo en el convento!* Cosa chistosa debe ser Bastián. Atiende bien, pa que después me lo expliques.

Como siempre, Pilarica se volvió toda ojos para ver sobre el iluminado lienzo las diferentes escenas de este cuadro final.

No hubo tiempo para que Sebastián diera dentro de la barraca las necesarias explicaciones á su mujer. Era fuerza desalojar el salón porque... no había más que ver.

Fuera ya de la barraca iba nuestro buen baturro diciendo á su Pilarica:

—Aquella joven quería ser monja, no por huir de su hermano que (según dicen) la cascaba las liendes de lo lindo y deseaba vivir á costa de la hijuela de la chiquia, sino porque le daba la rial gana de vivir en un convento.

—Y hacía mu requetebién: al fin y al cabo, pa los desengaños que una ve en este pícaro mundo...

—Pero el hermano y la madre (¡vete á saber con qué intenciones!) se empeñan en que la chiquia no ha de hacer su santa voluntad, sino que ha de vivir con ellos en el mundo.

—¿Pa que su hermano la siguiese cascando, ó pa casala con algún pillastre como el de marras?

—Para que sea útil á la sociedad, dijo el imberbe racionalista que ya conocemos.

—¡Otra que no! repuso Sebastián volviéndose hacia el entrometido. ¿No es el hombre, lo mesmo que la mujer, mu libre pa tomar el estado que quiera? ¿Que ley me pué obligar á mí á quedarme soltero, si quío ser casao? ¿Ni quién me pué obligar a ser casao si quío vivir siempre soltero?

—Ninguna.

—Y si quío ser cura, ¿qué rey ni qué Roque me lo pué impedir?

—Ninguno.

—Y si se me antoja ser ermitaño y vivir en un desierto ¿qué redemonios le importa á naide?

—Claro está. Pero... y la patria potestad ¿dónde me la deja V.? objetó el sabiendo ahuecando la voz. ¿No sabe V. que siendo menor de edad ningún hijo puede tomar estado sin consentimiento de los padres?

—¡Vamos, hombre, y no quia usted volverme loco! Antes vimos que la ley protegía á una moza menor de edad, pa que se casase con un galopin, en contra de la voluntad de la madre de ella; y ¿no hay ley que ampare á otra menor de edad que quie ser Hermanica de los Probes, pongo por caso? Los padres no tienen protestá pa librar á su hija de las garras de un pillito, ¿y la han de tener pa que no se consagre á Dios, y sea una santa? ¿Dónde está la libertad? ¿O los padres y las leyes de los hombres han de tener mayor potestá que Dios y sus divinas leyes?

—Pero el bien social...

—¡Qué bien social ni qué niño muerto! No me caliente usted los cascos. Oiga usted: yo tengo una hermanica. Esta hermanica cuando llegó á los dieciocho años dijo á la madre: "Madre, yo quío ser monja; yo quíoirme á un convento, porque tengo vocación," y mi madre y nosotros toos contestamos: "Si esa es la voluntad de Dios, si esa es tu rial voluntad, vete bendita de Dios."

—Y que hace poco juimos á visitala, añadió Pilarica, y da gloria vela: está hecha una santica, y vive lo más alegre y feliz del mundo. ¡Dichosa ella!

—Bueno; ahora dígame usted: ¿quién soy yo, ni mi madre, ni el pueblo entero de Calatorao con too su auntamiento a la cabeza pa dir al convento y decir a mi hermanica: "¡Afuera de ese convento, donde eres tan feliz! has de vivir con los hermanos, aunque te den mala vida?" Además, ¿no es primero Dios que toos los Santos? Luego si Dios la llama pa que sea monja, ¿quién es el mundo entero para dir contra la voluntad de Dios y contra la libre voluntad de mi hermanica?

—Pero tenga V. entendido que...

—Mire usted: soy de Calatorao, y cuando tengo razón no me apean del burro toos los abogaos de too el mundo.

—Pues le harían apearse á la fuerza.

—¿A la fuerza, eh? Pus entonces ¿pa qué gritan: Viva la libertad?

La cuestión se iba agriando y sabiendo Pilarica cómo las gastaba su marido, dióse maña para cortar el hilo de la discusión y dar por terminada la contienda.

## VII.

Al volver á Calatorao, contó Pilarica á los vecinos los portentos que había visto en la ciudad.

—¡Lo que es la civilización! decía.

—¿Tantas y tan grandes cosas has visto?

Y Pilarica, no sabiendo como ponderarlas, exclamaba:

—¡foosús! ¡una barbaridad! ¡es cuanto hay que ver-

## VIII.

Y dirá el lector: ¿Por qué á esto, que parece cuento, lo llama V. la *Europa salvaje* robando el título á una famosa obra?

Yo le contestaré: Por "prudencia"; por obrar como obran muchos católicos de dos caras. Así como estos, por no irritar á la fiera, transijen y dan el "vaya"; teniendo por lema "del lobo un pelo", así yo para no irritar á esa fiera, quiero "contemporizar", con objeto de hacerme simpático y ver si la amanso. No gritaré (porque me lo prohíbe mi religión): "¡Mueran los frailes!" pero me haré querer de los revolucionarios cuando vean que, si no a saquear conventos, me atrevo por lo menos a robar el título de la obra de un jesuita.

He aquí porque he titulado a esto que parece cuento: *La Europa salvaje*.

Y por echar una indirecta a lo Padre Cobos.

ANTONIO DE LA CUESTA Y SÁINZ.

(De la R. P.)



## RECORTES

## Atravesando el Atlántico.

Acaba de verificar la travesía del Atlántico, desde Gloucester, su ciudad natal, en los Estados Unidos, á Lisboa, en 37 días, un norteamericano Mister Blackburn, valiéndose de una pequeña embarcación, armada en cutter, de 7'50 metros de largo, 2'10 de manga y 2'20 de puntal, sin más tripulación que él sólo.

El recorrido hecho por el atrevido navegante es de 2.000 millas, logrando un viaje feliz, sin experimentar otro contratiempo que alguna dificultad para atravesar la corriente del Gdl-Stream que trataba de desviarlo hacia el Norte.

La pequeña embarcación está bautizada con el nombre de *Creal Republic*, y fué construída en Nueva York por el precio de 1.209 dólares, facilitados por East Gloucester Yach Club, que protegió la expedición.

Para su subsistencia, el capitán Blackburn embarcó 226 litros de agua, calculando que la travesía durase 15 días, y abundante cantidad de provisiones, en particular de carne salada y galleta.

No navegaba más que de noche. Durante el día poníase á la capa amarrando el timón en la disposición que le parecía mejor y se dedicaba al reposo en su pequeño camarote.

Solamente al llegar frente al cabo María, en las costas portuguesas, habiéndose estropeado el cronómetro, necesitó acudir al pilotaje de un pescador para que lo condujese á Lisboa.

El capitán Blackburn trata ahora de vender el pequeño cutter y con su importe regresar á su país en uno de los trasatlánticos que hacen la travesía de Europa á América.

## BOCETOS

Se cuenta que en la campaña de Rusia, que tan fatal había de ser para Napoleón, se hallaba este sombrío desalentado y casi vencido, contemplando desde lo alto del Kremlin las llamas que devoraban á Moscou, la ciudad santa, como dicen del imperio de los Czares. De repente exclamó, dirigiéndose al grupo de generales que le rodeaban:

—¿Qué tiene este pueblo, cuya constancia no puedo yo vencer como he vencido á los demás?

—Señor,—contestó Druot,—contad las iglesias que tiene Moscou, ahí tenéis el secreto; son invencibles porque son creyentes.

El Emperador guardó silencio, comprendiendo que el General le había recordado donde estaba la llave del patriotismo, que no capitula nunca y que es el baluarte verdadero de la independencia de un pueblo. Quiera Dios que España no lo olvide y que, con sus iglesias, guarde intacta esta fé que hace invencibles á las naciones.

## Al Menudeo

## Península

—El ministro de Hacienda señor Urzaiz estudia la forma de reducir el descuento que sufren los empleados.

El ministro de Gracia y Justicia estudia la forma de modificar la cobranza de derechos. Estos se pagarán por medio de timbres en los distintos períodos de los pleitos.

—Sobre lo del dique de Mahón dice *El Correo* que conviene advertir que siempre que se estipulan esta clase de obras, se conviene en que no sean recibidas hasta después de las pruebas.

Añade que la casa constructora tiene la obligación de entregarlo en buen estado, y que si así no se hace no será recibido.

Como garantías tiene aún en su poder el Estado 330.000 pesetas de dicha casa.

El Nacional dice sobre esto que en todo se revela el negro sino de la Marina.

—El «Capitán Verdades» ha publicado en *La Patria* un artículo titulado «Ladrones de ros y espada», insertando documentos contra don Rafael

Linares, por abusos que supona ha cometido este señor en la Comisión liquidadora de Ultramar.

Se dice en ese artículo que no deben guardarse consideraciones para castigar el delito y que es un absurdo creer que por eso se manche el uniforme.

—No tiene fundamento ninguno un despacho de Londres que asegura que entre Inglaterra y España hay un acuerdo sobre la cuestión de Marruecos, comprometiéndose nuestro país á sostener la neutralidad en lo relativo al estrecho de Gibraltar.

Todo esto ha sido desmentido por el ministro de Estado y por los miembros del Gobierno que se hallan en Madrid.

—Comunican de Pamplona que como consecuencia de la actitud hostil en que se presentaron los elementos liberales en el acto de la vista celebrada en aquella Audiencia, de la causa instruida al director de *La Vieja Navarra*, se ha dicho en la prensa de aquella región que pudieran ocurrir desagradables sucesos.

Un periódico hace observar las deferencias y aún apoyo que parece encuentran los liberales y republicanos en el Gobierno civil y cree que los católicos se muestran dispuestos á adoptar enérgicas y quizás graves determinaciones.

—Han comunicado desde Zaragoza que la corporación provincial en el mensaje que eleva al presidente del Consejo aduce razones que enaltecen los méritos relevantes de prelado de Huesca.

Se recuerda en el importante documento que cuando por defunción del Sr. Alda quedó vacante la Archidiócesis, se elevó la voz de los zaragozanos para que se nombrara al Obispo de Huesca, Doctor D. Mariano Supervia, Arzobispo de Zaragoza.

A la vez que se significa el deseo popular unánime se presenta á la consideración del Gobierno las dotes singularísimas de sabiduría, de virtud y de modestia del Doctor Supervia.

### Extranjero

—Dicen de Bruselas que un aeronauta belga ha inventado un aparato dirigible para la navegación aérea.

El inventor se funda en una teoría totalmente contraria á la de Santos Dumont.

El aparato es de acero y muy pesado; tiene más peso que el aire.

—Telegrafian que un periódico de los Estados Unidos publica la declaración de persona autorizada confirmando que la captura de Aguinaldo fue una pura fantasía.

Lo cierto es que se le pidió precio para que se vendiera y se ofreció por 25.000 libras

Inmediatamente se hizo el contrato, porque la guerra costaba á los americanos algo más de esa cantidad semanalmente.

### Mallorca:

Durante la segunda quincena del mes corriente se admitirán en la Secretaría de la Escuela normal de maestras de Palma las solicitudes de las aspirantes á maestras que deseen aprobar asignaturas estudiadas libremente, y de las que se propongan ingresar en la matrícula oficial.

Las solicitudes deberán presentarse extendidas en papel timbrado de clase 11.ª, é irán acompañadas de la cédula personal, partida de nacimiento y certificado de buena conducta.

El día 11 de Septiembre próximo, á las ocho, comenzarán los exámenes de ingreso y el día 16 del mismo mes, á igual hora, los de curso de las alumnas oficiales y de las que hayan estudiado privadamente.

La matrícula para el próximo curso de 1901 á 1902 se verificará durante la segunda quincena de Septiembre.

Durante la segunda quincena del mes actual se admitirán también en la Secretaría de la Escuela normal de maestros las solicitudes de los aspirantes á maestros que deseen aprobar asignaturas estudiadas libremente y de los que deseen ingresar en la matrícula oficial.



Para cambiar impresiones acerca del recibimiento que ha de dispensarse al Ministro de la Guerra á su llegada á esta ciudad, se celebró el lunes una reunión de vecinos en las Casas Consistoriales con asistencia de los Sres. Alcalde y Delegado especial del Gobierno. Se esbozaron algunos proyectos y se nombró una Comisión gestora que no dudamos saldrá airosa en su encargo.

Dicha Comisión reunióse ayer, y esta noche volverá reunirse de nuevo.

Ayer salió de Málaga para Cádiz á fin de limpiar sus fondos en el Dique de la Trasatlántica en Matagorda el vapor de esta matrícula «Ciudad de Mahón.»

El turno n.º 2 Cor Jesu de esta Sección Adoradora Nocturna celebrará en la noche de maña

na como día 15 de mes, vigilia ordinaria en San Francisco, exponiéndose el Señor á las 22 y celebrándose media hora antes la Junta ordinaria de Turno.

El lunes empezó la «Maquinista Naval» la reparación de las planchas del Dique que se averiaron el día de las pruebas oficiales con el acorazado «Carlos V.»

El día anterior, ó sea el domingo, salieron para New-Castle el ingeniero de la casa constructora Mr. Capbell y empleados y trabajadores á sus órdenes, menos uno que se ha quedado para custodiar el aparato mientras llega la ocasión de repetir las pruebas.

En las Oficinas municipales se trabaja para la formación del presupuesto adicional de 1901 y el ordinario para 1902.

Ambos documentos deberán remitirse al señor Gobernador Civil de la Provincia antes del 15 de Septiembre próximo, á los efectos del artículo 150 de la Ley municipal.

Se ha concedido el retiro á nuestro distinguido amigo D. Ricardo Mir Febrer, Coronel de Ingenieros, con el haber mensual de quinientas sesenta y dos pesetas cincuenta céntimos.

Según lo dispuesto por Real orden del cinco de Julio último, se saca á concurso público el usufructo del Varadero existente sobre la 3.ª grada del Arsenal de este puerto, por el término de quince años, con arreglo á las bases consignadas en el pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Secretaría de la Junta administrativa del arsenal de Cartagena y en la Comandancia de Marina de Mahón.

La licitación tendrá lugar el día diez del próximo Septiembre simultáneamente en Cartagena y en Mahón, ante la Junta de subastas del arsenal de aquella ciudad y la que se nombre en la Comandancia de Marina de esta ciudad.

Pueden darse ya por terminadas las labores de la trilla y recolección de cereales en esta isla.

La cosecha en general puede calificarse de mediana.

— 36 —

P. S.—(Le detiene). Cálmate, Estanislao; Dios no querrá que eso sea: Él nos ayudará.

Est.—(Sentándose). Dígame V., padre mío, que es lo que he de hacer; ayúdeme en este trance, señor.

P. S.—Sí, hijo, sí; ahora como siempre, ahora más que nunca te ofrezco hacer cuanto sepa y pueda por salvar á tu hermano.

Est.—Vamos, pues á verle, á traerle aquí! Pronto, pronto....

P. S.—No, no: en el estado de ánimo en que se encuentra tu hermano fuera eso quizás contraproducente; si quieres seguir mi consejo escríbele, háblale al corazón. Si rechaza tu escrito, si no quiere escucharte, entonces obraremos de otra manera.

Est.—Y qué le digo, señor? Yo quisiera convencerle y temo no conseguirlo.

P. S.—Escucha: en las admirables páginas del Evangelio hay palabras de vida eterna, de dulcedumbre tal, que subyugan y atraen al bien: hay en especial para los que sufren, como tu hermano, frases de suavísima esperanza brotadas de los purísimos

## ACTO SEGUNDO

*La misma decoración anterior.*

### ESCENA PRIMERA

ESTANISLAO, ANDRÉS, el P. SANTIAGO.

*Al empezar el acto aparece Estanislao sentado junto á la mesa del centro, teniendo la cabeza entre las manos.*

Est.—¡Señor, Señor! Hace más de un año que mi hermano marchó de esta casa para ir en pos de su perdición; hace más de un año que veo sufrir al autor de mis días sin poder aliviar su pena!.... ¡Dios mío!, haced que esto termine, porque si no, mi padre va á morir de dolor!....

A.—(Desde la puerta). Señorito!...

Est.—Entra, Andrés, que quieres?

A.—El P. Santiago quiere hablar con usted.

Ha ascendido á general de división D. Manuel Serrano y Ruiz, gobernador Militar que fué de Menorca y plaza de Mahón.

La fiesta popular celebrada el domingo en Alayor, vióse extraordinariamente concurrida. Las carreras de potros fueron empeñadísimas venciendo el de Biniac; en cambio no pudieron efectuarse las de caballos por haberse presentado un solo ejemplar, el del predio «La Albufera» del término de Mercadal.

Los estudiantes no oficiales de 2.<sup>a</sup> enseñanza que aspiren á dar validez académica á sus estudios en los exámenes extraordinarios de Septiembre próximo, deberán solicitarlo del Señor Director del Instituto antes de fin del mes actual.

El domingo próximo celebrará la aldea de San Clemente su fiesta popular, empezando las carreras de caballerías á las cuatro de la tarde.

El vapor «Nuevo Mahonés» sustituye desde ayer al «Menorquín» sirviendo la línea entre esta ciudad y la de Palma.

El «Menorquín» ha sido fletado por el comerciante palmesano D. Bernardo Borrás, para verificar algunos viajes entre Mazagán y la Península con objeto de importar ganado vacuno y granos. Ayer salió dicho buque para Barcelona, desde cuyo puerto emprenderá viaje hacia Mazagán, haciendo escala en Málaga.

El domingo último el Excmo. é Ilmo. Prelado diocesano administró el sacramento de la Confirmación á 21 niños y 17 niñas en la parroquia de Nuestra Señora del Rosario, de Villa-Carlos; siendo apadrinados por D. César Varela Gómez y su señora Esposa.

Antes de proceder á la Confirmación el excelentísimo señor Obispo había bendecido una hermosa imagen de talla del Sagrado Corazón, propiedad de D. Rafael Moreno, concediendo Indulgencias á cuantos rezaren ante la referida imagen.

Sabe nuestro colega local «El Bien Público» que la venida del Excmo. Sr. Ministro de la Guerra General Weyler, coincidirá con la de don Guillermo Moragues, jefe del partido weylerista en la vecina isla.

El Sr. Moragues se hospedará en la morada de los Sres. Barones de Benimuslem.

Ha llegado procedente de Suecia y de Palma el vapor noruego «Arno» que conduce el resto de cargamento madera para el almacén de Don Juan Biale y otros coparticipes.

Ayer tarde murió ahogado en «Cala Covas», término de Alayor, un joven vecino de aquella villa que con varios amigos suyos habían ido el día anterior á tan ameno sitio en busca de honesta expansión. Sabía nadar y se le antojó tomar un baño, encontrando la muerte en las aguas de la cala, ignorándose si á consecuencia de haberle sobrevenido algún accidente ó si por haberse internado demasiado faltándole luego las fuerzas para volver á la playa.

Ninguno de sus compañeros sabía nadar, y si bien al advertir el percance lanzaron una cuerda en auxilio del infeliz náufrago, no pudo ya éste aprovecharla.

El Juzgado municipal de Alayor se constituyó ayer mismo en el lugar del triste suceso para instruir las primeras diligencias.

Rogamos al Cielo por el alma del infortunado joven.

En el vapor correo del domingo llegó á esta ciudad el Jefe del Cuerpo de Seguridad de la Corte Coronel D. Alberto Morera, saliendo á los breves momentos para Ciudadela de donde es hijo.

Bien venido sea.

En la Secretaría de la Junta provincial de I. P. de estas islas, obra el título de licenciado en Farmacia expedido por el Rectorado de Barcelona á favor de nuestro amigo el aprovechado joven D. Bernardo Borrás y Píris, que regenta la botica de Mercadal.

En el vapor correo «Menorquín» llegó el domingo último, procedente de Palma, nuestro amigo D. Juan Megardón, notablemente mejorado en la fractura que sufrió en una pierna al caerse de un tinglado.

Al darle cordial bienvenida deseásmosle pronto y total restablecimiento.

## TELEGRAMA DE LA MARÍTIMA

Palma 14, 7:10 m.

Llegado felizmente «Nuevo Mahonés» seis y media mañana.—Seguí.

## Notas Bibliográficas

Con el título de *Razón y Fe* se ha anunciado la publicación en Madrid, desde 1.º de Septiembre próximo de una revista científico religiosa, redactada por padres de la Compañía de Jesús, cuyo programa hemos recibido.

Su fin es cooperar, al lado de las otras publicaciones católicas, á la defensa de la Religión y al esclarecimiento de la verdad, tan oscurecida hoy en todos los terrenos, especialmente en el religioso y social, con daño gravísimo de las almas y aún de la prosperidad temporal de los pueblos.

Para conseguirlo, *Razón y Fe* se propone como su nombre lo indica, discutir solidamente á la luz de la razón natural y de la fe sobrenatural, las múltiples y trascendentales cuestiones que más hondamente preocupan en nuestros días á los hombres pensadores, y cuya solución desacertada ó incompleta tiene á muchos alejados más ó menos del sendero de la verdad.

Se publicará, con aprobación eclesiástica, el día 1.º de cada mes, en cuadernos de 128 páginas, en 4.º mayor, que formarán al año tres tomos de 512 páginas de cada uno.

## JOSE TENA

### Talleres de escultura religiosa artística

Imágenes de madera á los precios que se deseen. Casa especial para la construcción, pintura y dorado de

### ALTARES, RETABLOS, ANDAS,

templetes, oratorios, sagrarios, tabernáculos, sepulcros, urnas, doseles, etc.

### ESPECIALIDAD EN MONUMENTOS, EN LIENZO Ó MADERA

La casa facilita dibujos ó fotografías á los señores que deseen hacer algún encargo, así como notas de precios y demos detalles.

No dejar de consultar esta casa

Solidez, economía, trabajos acabados y artísticos.

DESPACHO: CABALLEROS 54, VALENCIA.

F. Fabregues, imp.—Mahón.

Est.—Que éntre, que éntre enseguida: voy á recibirle (Aparece el P.)

P. S.—Dios te guarde, Estanislao (Éste le besa la mano y le hace sentar).

Est.—Él bendiga á V! Pero por qué se hace V. anunciar? V. sabe que á todas horas puede entrar sin necesidad de aviso, y sabe también que es para nosotros un verdadero placer disfrutar de su compañía, tan grata y siempre deseada.

P. S.—Lo sé, hijo, lo sé; pero hoy quiero hablar á solas contigo, porque vengo á tratar de Emilio.

Est.—De mi hermano!.... Acaso le sucede alguna desgracia?

P. S.—No te alarmes y óyeme con calma: cierra la puerta para que nadie se entere de lo que vamos á tratar (Estanislao cierra la puerta).

Est.—(Inquieto). Hable V., por Dios!

P. S.—Emilio está en situación tal, que es llegada la hora de intentar traerle á esta casa.

Est.—V. sabe que varias veces lo he pro-

curado inútilmente; la última vez me despidió con desdén....

P. S.—Sí, tienes razón; pero Emilio entonces disfrutaba, tenía una multitud de amigos que celebraban sus desórdenes, derrochaba á manos llenas; hoy se vé abandonado de todos, porque Felipe, el diabólico Felipe, ha dado á entender á los usureros á quienes él mismo entregó á Emilio, que vuestro padre no reconocerá las deudas de su hijo y están acordes y dispuestos á entregar á Emilio á los tribunales.

Est.—Dios mío!....

P. S.—Aún hay más, oye hasta el fin: Felipe ha pedido la mano de María, la prometida de Emilio; para éso ha hundido á tu hermano en el precipicio espantoso en que está. La joven ha rechazado á Felipe; Emilio lo sabe todo, y ha dicho que matará á su indigno amigo, y que antes que verse en la cárcel se suicidará....

Est.—Corramos, P. Santiago, corramos en busca de Emilio (quiere marchar); no quiero, yo no puedo consentir que esto suceda!